



Manuel Guzmán  
**La leyenda maya**  
2018  
Óleo sobre tela / *oil on canvas*  
50x60 cm  
1,000 euros



Manuel Guzmán  
**Los muertos en Pantelhó (*Those who died in Pantelhó*)**  
2021  
Óleo sobre tela / *oil on canvas*  
40x70 cm - 15.7x27.5 inches  
1,000 euros

La pinté porque mataron a los soldados del gobierno los zapatistas. Hay unos que se corrieron porque no querían morir. Los zapatistas son a favor de los indígenas pobres.

*I painted this because the Zapatistas killed the government's soldiers. There were some who fled because they didn't want to die. The Zapatistas are in favor of the poor, Indians.*



Manuel Guzmán  
**Nunca caer**  
2019  
Óleo sobre tela  
70x49.5 cm - 27.5 x19.4 pulgadas  
1,000 euros

Pinté a un señor que se está agarrando de un árbol para no caer.



Manuel Guzmán  
**Mujeres desnudas (*Naked women*)**  
2021  
Óleo sobre tela / *oil on canvas*  
40x60 cm - 15.7x23.6 inches  
1,000 euros

En mi sueño vi a unas mujeres desnudas bailando y así lo pinté.  
*In my dream I saw some women, naked, dancing and I painted it thus.*



Manuel Guzmán  
**Sueño (*dream*)**  
2017  
Óleo sobre tela / *oil on canvas*  
40x60 cm - 15.7x23.6 inches  
1,000 euros

En mis sueños vi a un personaje, que tenía alas de colores.  
*In my dreams I saw this figure, who had wings of colors.*



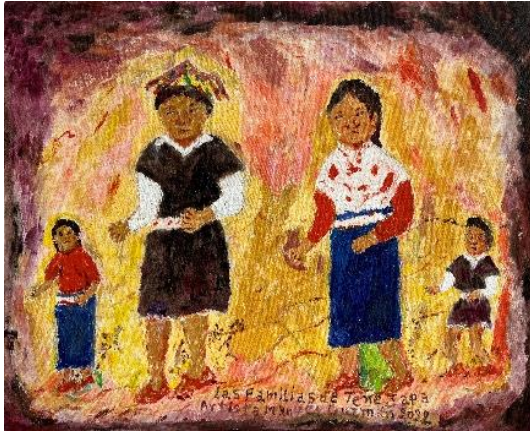
Manuel Guzmán  
**Los peregrinos de Oxchuc**  
2022  
Óleo sobre tela  
40x60 cm - 15.7x23.6 pulgadas  
1,000 euros

Pinté a una familia de Oxchuc que van a vender a otro pueblo con sus hijos.



Manuel Guzmán  
**Pati traje maya**  
2021  
Óleo sobre tela  
15x30 cm - 5.9x11.8 pulgadas  
1,000 euros





Manuel Guzmán  
**Las familias de Tenejapa**  
2022  
Óleo sobre tela  
39x50 cm - 15.3x19.6 pulgadas  
1,000 euros

Pinté a una pareja vestida con su traje de Tenejapa, algunos jóvenes ya no lo usan.



Manuel Guzmán  
**Antonia y venado**  
2022  
Óleo sobre tela  
40x50 cm - 15.7x19.6 pulgadas  
1,000 euros



Manuel Guzmán  
**Lucia 2 días (*Lucia two days*)**  
2021  
Óleo sobre tela / *oil on canvas*  
39.5 x 50 cm - 15.3x19.6 inches  
1,000 euros

Lucía fue encarcelada en el baño de Jomanichim, por no pagar su préstamo de 25,000 mil pesos.

*Lucía was jailed in the bathroom of Jomanichim (Tenejapa) for not paying her debt of \$25,000 pesos.*



Manuel Guzmán  
**Mi ángel Gabriel (*my angel gabriel*)**  
2021  
Óleo sobre tela / *oil on canvas*  
75x50 cm - 29.5 x19.6 inches  
1,000 euros

Pinte un hombre en una cueva que se le apareció el Ángel Gabriel.  
*I painted a man in a cave who had a vision of Gabriel Archangel.*



Manuel Guzmán  
**Desnudos (*nude*)**  
2020  
Óleo sobre tela / *oil on canvas*  
50x70 cm - 19.6x27.5 inches  
1,000 euros

Pinté Adán y Eva desnudos, dos personas lo están observando.  
*I painted Adam and Eve nude; two persons are observing.*



Manuel Guzmán  
**Febrero loco**  
2019  
Óleo sobre tela  
78x49.5 cm - 30.7x19.4 pulgadas  
1,000 euros

En mi pueblo en febrero comienza el carnaval, hay mucha alegría.





Manuel Guzmán  
**Está bordando**  
Acrílico sobre papel  
12.3 x 18.5 cm  
2021  
125 euros

La señora está bordando su ropa



Manuel Guzmán  
**Jabalí**  
Acrílico sobre papel  
12.1 x 20.2 cm  
2021  
125 euros

En mi sueño vi a un jabalí cerca de una flor.



Manuel Guzmán  
**Cayó del árbol**  
Acrílico sobre papel  
18 x 12.3 cm  
2021  
125 euros

El niño se subió al árbol se soltó y cayó al suelo.



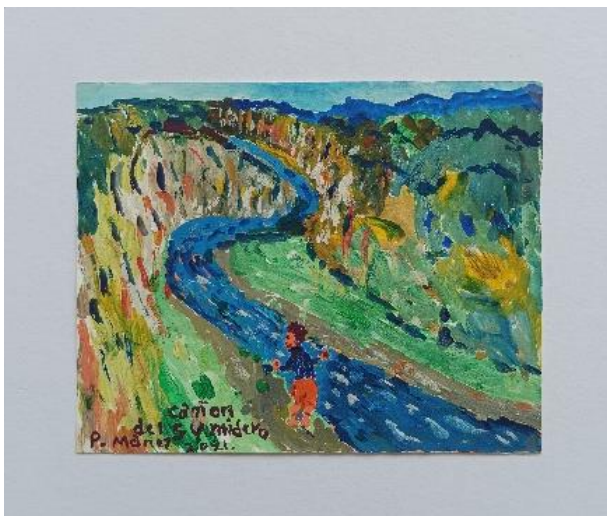
Manuel Guzmán  
**Febrero loco**  
Acrílico sobre papel  
12x 16.9  
2021  
125 euros

En mi pueblo en febrero comienza el carnaval, hay mucha alegría.



Manuel Guzmán  
**Los encarcelaron**  
Acrílico sobre papel  
12.3 x 16.3 cm  
2021  
125 euros

Estos hombres se portaron mal en la comunidad, por eso los metieron a la cárcel.



Manuel Guzmán  
**El cañón del sumidero**  
Acrílico sobre papel  
12.8 x 16.2 cm  
2021  
125 euros

Pinté el Cañón del sumidero



Manuel Guzmán  
**Se van a Tapachula**  
Acrílico sobre  
papel  
11.7 x 19.9 cm  
2021  
125 euros

Pinté a unas personas que se van a Tapachula



Manuel Guzmán  
**Vino de Yajalón**  
Acrílico sobre papel  
12.6 x 16.3 cm  
2021  
125 euros

La señora viene caminando de Yajalón.



Manuel Guzmán  
**90 años**  
Acrílico sobre papel  
9.2 x 17.7 cm  
2021  
125 euros

Hace 90 años no había carro, la gente se iban montados en caballos a Jovel.





Manuel Guzmán  
**La casa de mi tío**  
Acrílico sobre papel  
12 x 16.3 cm  
2021  
125 euros

Pinté la casa de mi tío, antes no había casa de block eran de madera y los techos de paja.



Manuel Guzmán  
**Tres cerros**  
Acrílico sobre papel  
11.9 x 16 cm  
2021  
125 euros

Los señores van caminando en el paraje los tres cerros.



Manuel Guzmán  
**Se fueron a Tenosique**  
Acrílico sobre papel  
11.8 x 19.8cm  
2021  
125 euros

Antes no había carro la gente se iba a caballo, y caminado a ser sus mandados en los pueblos.





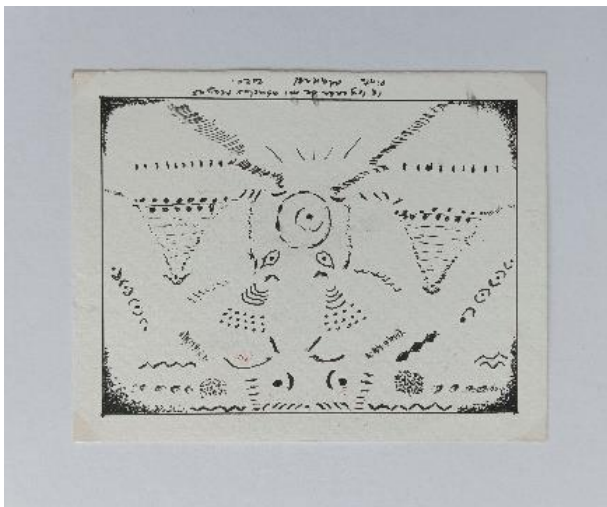
Manuel Guzmán  
**El negrito**  
Acrílico sobre papel  
12.3 x 17.5 cm  
2021  
125 euros

El negrito llevo a un muro a este hombre y murió.



Manuel Guzmán  
**La Cultura Maya**  
Acrílico sobre papel  
12.5 x 16.1 cm  
2021  
125 euros

En mis sueños vi a estos personajes, un templo, estas formas y así lo pinté.



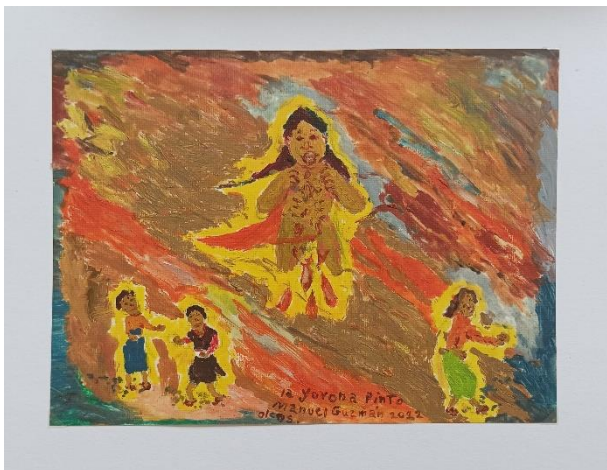
Manuel Guzmán  
**Leyenda de mis abuelos Mayas**  
Acrílico sobre papel  
12.3 x 16 cm  
2021  
125 euros

Me contaron una leyenda mis abuelos y así lo dibuje.



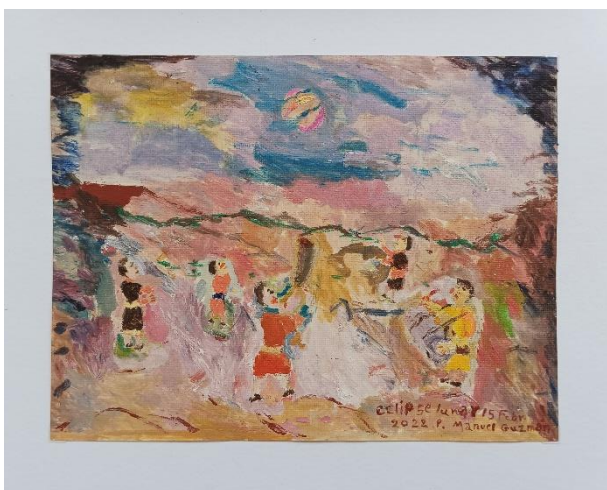
Manuel Guzmán  
**Antonia hace tortilla**  
Acrílico sobre papel  
12.2 x 19.4 cm  
2021  
125 euros

Antonia está haciendo tortilla



Manuel Guzmán  
**La llorona**  
Acrílico sobre papel  
25 x 32 cm  
2022  
225 euros

Pinte a la llorona, mucha gente tiene miedo de salir en la noche porque dicen que sale la llorona.



Manuel Guzmán  
**Eclipse lunar**  
Acrílico sobre papel  
25 x 32 cm  
2022  
225 euros

En la noche del eclipse algunos tocaron música.





Manuel Guzmán  
**Los de Chiloj a Kankuk**  
Acrílico sobre papel  
25 x 32 cm  
2022  
225 euros

Una pareja de Chiloj se van a Kankuk, llevan chicha.



Manuel Guzmán  
**Bailando por creencias**  
Acrílico sobre papel  
25 x 32 cm  
2022  
225 euros



Manuel Guzmán  
**Códice**  
Serigrafía en papel



Maruch Méndez  
**Injusticia 1 (Injustice 1)**

2022

Acrílico sobre papel / *Acrylic on paper*

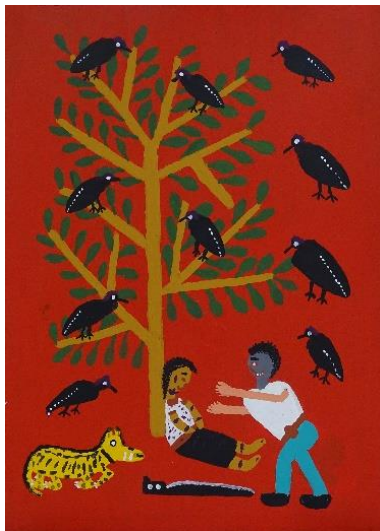
35x25 cm - 13.7x9.8 inches

225 euros

La obra está inspirada en una mujer joven, que todos los días llevaba a pastorear a sus ovejas. Un día de repente uno de los carneros se fue muy lejos a perseguir una oveja que estaba en celo, entonces ella pensó, mañana lo busco, al día siguiente fue a buscar el carnero que se escapó; lo encontró, pero en el camino se topó con un hombre, él siempre la había visto pastoreando sus ovejas, él atacó sexualmente a la mujer, entonces cuando el hombre terminó ella le dijo: Te voy

acusar con mi esposo ya que se cómo te llamas y donde vives, él tomó el machete de la mujer, la mató y la arrastro para dejarla sentada bajo un árbol, su perro que la acompañaba estuvo ahí hasta que después de quince días la encontraron, porque los zopilotes rondaban por ahí, nunca se supo quien fue y no hubo justicia.

*This work is inspired by a young woman, who every day took her sheep to graze. One day, as usual, she took her sheep to graze, suddenly one of the males went very far to chase a sheep that was in heat, so she thought tomorrow I'll look for him. The next day she went to look for the sheep that got away and found it. But on the way she ran into a man. He had always seen her herding her sheep. He sexually assaulted the woman, so when the man finished, she told him: I'm going to accuse you with my husband since I know your name and where you live. He took the woman's machete, killed her and dragged her to leave her sitting under a tree, her dog that accompanied her stayed there until after fifteen days they found her dead, because the buzzards were around there. They never knew who had done it and there was no justice.*



Maruch Méndez  
**Injusticia 2 (Injustice 2)**

2022

Acrílico sobre papel / *Acrylic on paper*

35x25 cm - 13.7x9.8 inches

225 euros

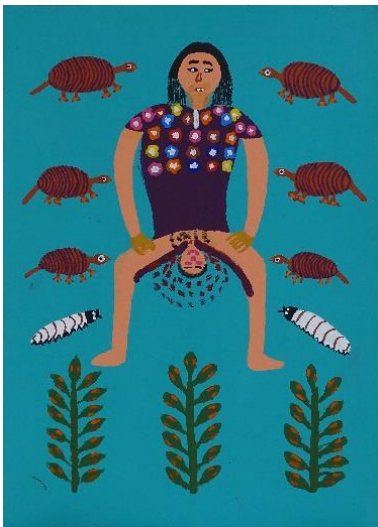
La obra está inspirada en una mujer joven, que todos los días llevaba a pastorear a sus ovejas. Un día de repente uno de los carneros se fue muy lejos a perseguir una oveja que estaba en celo, entonces ella pensó, mañana lo busco, al día siguiente fue a buscar el carnero que se escapó; lo encontró, pero en el camino se topó con un hombre, él siempre la había visto pastoreando sus ovejas, él atacó sexualmente a la mujer, entonces cuando el hombre terminó ella le dijo: Te voy

acusar con mi esposo ya que se cómo te llamas y donde vives, él tomó el machete de la mujer, la mató



y la arrastro para dejarla sentada bajo un árbol, su perro que la acompañaba estuvo ahí hasta que después de quince días la encontraron, porque los zopilotes rondaban por ahí, nunca se supo quien fue y no hubo justicia.

*This work is inspired by a young woman, who every day took her sheep to graze. One day, as usual, she took her sheep to graze, suddenly one of the males went very far to chase a sheep that was in heat, so she thought tomorrow I'll look for him. The next day she went to look for the sheep that got away and found it. But on the way she ran into a man. He had always seen her herding her sheep. He sexually assaulted the woman, so when the man finished, she told him: I'm going to accuse you with my husband since I know your name and where you live. He took the woman's machete, killed her and dragged her to leave her sitting under a tree, her dog that accompanied her stayed there until after fifteen days they found her dead, because the buzzards were around there. They never knew who had done it and there was no justice.*



Maruch Méndez  
**Nacimiento (Birth)**

2021

Acrílico sobre papel / *Acrylic on paper*

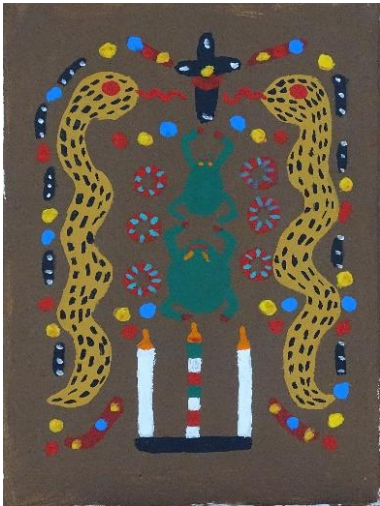
35x25 cm - 13.7x9.8 inches

225 euros

Una mujer no podía dar a luz, entonces se reunieron las parteras del pueblo para dar ideas, y entre todas hicieron que la mujer se aliviara, decidieron que era importante conseguir la cola del armadillo, para hacerlo en té junto con la yerba que aparece en la pintura para ayudar a la mujer. Dijeron que el armadillo come los gusanitos blancos y es frío, pero que la cola del armadillo si era bueno y así pudo aliviarse. Cuando se logra el nacimiento se hace la fiesta, se reparte el pox y se

convive con las parteras y familiares.

*A woman could not give birth, so the midwives of the town met to share ideas, and among all of them they made the woman feel better. They decided that it was important to get the tail of the armadillo, to make it into a tea together with the herb that appears in the painting to help the woman. They said that the armadillo eats the little white worms and is cold, but that the tail of the armadillo was good. And that way she was able to relieve herself. When a woman successfully gives birth, the party is held, the pox is distributed and they come together with the midwives and relatives.*



Maruch Méndez

**Día del agua (Day of the water)**

2021

Acrílico sobre papel / Acrylic on paper

25x17.5 cm - 9.8x6.8 inches

225 euros

Son las culebras están alegres en el día del agua, se muestra la alegría de la fiesta.

*These are the snakes, they are pleased, on the Day of the Water [3 May]. They show the happiness of the party.*



Maruch Méndez

**Serie Judas (Jude series)**

2021

Acrílico sobre papel / Acrylic on paper

25x17.3 cm - 9.8x6.8 inches

225 euros

Una señora vendía en Cancún, llegó de visita a Chamula, y ahí estaban las autoridades con el judas, se acercó y se arrodillo y le puso su limosna. Entonces la gente que la vio la empezaron a criticar que como era posible que le diera su limosna a judas. Una señora mayor que pasó por donde estaba la gente les dijo: No hay que hablar mal de la señora, ella mostro humildad al arrodillarse ante el judas, ella le irá bien en sus ventas porque muestra humildad, entonces las autoridades se acercaron a la señora y le dieron una copa de pox.

*A lady was selling in Cancún, she came to visit Chamula, and the authorities were there with the Judas. She came over and knelt down and gave him alms. Then the people who saw her began to criticize her as it was possible that she gave her alms to Judas. An older lady who passed by where the people were, told them: "You should not speak ill of the lady. She showed humility by kneeling before the Judas, she will do well in her sales because she shows humility." Then the authorities approached the lady and they gave her a glass of pox [ritual cane liquor].*





Maruch Méndez  
*Serie Judas (Jude series)*  
2021  
Acrílico sobre papel / *Acrylic on paper*  
25x17 cm - 9.8x6.6 inches  
225 euros

Una señora que vendía en Cancún, vino de visita a Chamula, y ahí estaban las autoridades con el judas se acercó y se arrodillo y le puso su limosna. Entonces la gente que la vio la empezaron a criticar que como era posible que le diera su limosna al judas. Una señora mayor que pasó por donde estaba la gente les dijo: No hay que hablar mal de la señora ella mostro humildad al arrodillarse ante el judas, ella le ira bien en sus ventas porque muestra humildad, entonces las autoridades.

*A lady who sold things in Cancun came to visit Chamula, and the authorities were there with the Judas. She approached, and knelt down and gave her alms. Then the people who saw her began to criticize her as it was possible that she gave her alms to Judas. An older lady who passed by where the people were told them: "We must not speak ill of the lady, she showed humility by kneeling before the Judas, she will do well in her sales because she shows humility."*



Maruch Méndez  
**Serie día del agua**  
Acrílico sobre papel  
24.8 x 17.3 cm  
2021  
225 euros

Son las culebras están alegres en el día del agua, se muestra la alegría de la fiesta.



Maruch Méndez  
**Serie día del agua**  
Acrílico sobre papel  
24.8 x 17.3 cm  
2021  
225 euros

Son las culebras están alegres en el día del agua, se muestra la alegría de la fiesta.



Maruch Méndez  
**Serie día del agua**  
Acrílico sobre papel  
25.8 x 17.3 cm  
2021  
225 euros

Es la madre tierra y sus pilares, en la fiesta del día de agua también se le habla a la madre tierra.



Maruch Méndez  
**Serie Judas**  
Acrílico sobre papel  
24 x 17.5 cm  
2021  
225 euros

Una señora que vendía en Cancún, vino de visita a Chamula, y ahí estaban las autoridades con el judas se acercó y se arrodillo y le puso su limosna. Entonces la gente que la vio la empezaron a criticar que como era posible que le diera su limosna al judas. Una señora mayor que pasó por donde estaba la gente les dijo: No hay que hablar mal de



la señora ella mostro humildad al arrodillarse ante el judas, ella le ira bien en sus ventas porque muestra humildad, entonces las autoridades.



Maruch Méndez  
**Xanaviletik (Viajeros)**

Acrílico sobre papel  
25.2 x 17.5 cm  
2021  
225 euros

En una comunidad había un señor que no tenía tierras y no tenían donde trabajar, sufrían mucho. Un día el señor le dijo a su familia que tenían que irse del lugar, prepararon sus maletas y se fueron. Caminaron y caminaron mucho hasta que llegaron en un lugar, el señor les dijo aquí vamos a vivir, este es el lugar y así comenzaron a formar la comunidad que hoy es Rincón Chamula.



Maruch Méndez  
**Sin titulo**

Año: 2021  
Medio: Acrílico sobre papel / *Acrylic on paper*  
Dimensiones: 35x25 cm - 13.7x9.8 inches  
Precio: 225 euros



Maruch Méndez  
**Sin titulo**

Año: 2021  
Medio: Acrílico sobre papel / *Acrylic on paper*  
Dimensiones: 35x25 cm - 13.7x9.8 inches  
Precio: 200 euros